# ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

Účinné od 1. 12. 2026 · Verzia 1.0

Tieto zásady opisujú, ako spracúvame osobné údaje pri poskytovaní webového sídla a aplikácie balansica na adrese balansica.com, pri newslettri a na našich profiloch na sociálnych sieťach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Stručný prehľad nájdete v dokumente Zhrnutie zásad ochrany osobných údajov.

## 1. Kto spracúva Vaše údaje

Prevádzkovateľom je spoločnosť **Evolve IT, s. r. o.**, so sídlom Bernolákova 7898/7, 811 07 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 55 800 718, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 193149/B (ďalej len „my“).

Vo veciach ochrany osobných údajov nás môžete kontaktovať e-mailom na info@balansica.com, telefonicky na čísle +421 911 346 931 alebo písomne na adrese sídla. Zodpovednú osobu sme nevymenovali, pretože nám to čl. 37 GDPR neukladá.

## 2. Aké údaje spracúvame, načo, na akom základe a ako dlho

Osobné údaje spracúvame len v rozsahu potrebnom na účely uvedené v tabuľke. Právne základy sú:

a) **zmluva**: spracúvanie je potrebné na plnenie zmluvy s Vami alebo na opatrenia pred jej uzavretím na Vašu žiadosť (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR),

b) **zákonná povinnosť**: najmä pri účtovníctve a dani z pridanej hodnoty (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR),

c) **oprávnený záujem**: opísaný v časti 3 (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR),

d) **súhlas**: ak nám ho udelíte (čl. 6 ods. 1 písm. a) a čl. 9 ods. 2 písm. a) GDPR).

| Osobné údaje | Účel | Právny základ | Doba uchovávania |
|---|---|---|---|
| E-mailová adresa, odtlačok hesla, krajina, údaje dvojstupňového overenia, dátum registrácie, posledné prihlásenie, relácia prihlásenia, nová e-mailová adresa čakajúca na potvrdenie, nastavenia úvodnej prehliadky, voliteľne meno, priezvisko a farba profilu | zriadenie a vedenie účtu, prihlásenie, kalkulačky, informácie podľa krajiny a ponuka Premium len v Európskej únii | zmluva | do zrušenia účtu |

| Osobné údaje | Účel | Právny základ | Doba uchovávania |
|---|---|---|---|
| Údaje registrácie, ktorú ste nepotvrdili odkazom v e-maile | dokončenie registrácie | opatrenia pred uzavretím zmluvy | 7 dní |
| Rozpočty: príjmy, kategórie, výdavky s dátumom, sumou a popisom do 100 znakov, pravidelné platby, pravidlá zaraďovania, pri platbách v inej mene pôvodná suma, mena a dátum kurzu ECB | vedenie rozpočtu a zobrazenie prehľadov | zmluva, pri údajoch iných osôb oprávnený záujem | do vymazania rozpočtu alebo zrušenia účtu |
| Popisy platieb z výpisu a navrhnuté kategórie, z ktorých môže vyplynúť osobitná kategória údajov (časť 5) | načítanie a zobrazenie platieb | výslovný súhlas | do odvolania súhlasu, vymazania rozpočtu alebo zrušenia účtu |
| Súbor s výpisom z banky | načítanie platieb | zmluva, pri osobitnej kategórii súhlas | trvalo sa neukladá, súbor PDF čaká na spracovanie v dočasnej pamäti najviac 15 minút |
| Zapamätaný formát výpisu: názvy stĺpcov a ich význam, bez platieb a čísel účtov | zápis ďalšieho takého výpisu bez Vašej kontroly | zmluva | do vymazania rozpočtu alebo zrušenia účtu |
| História zmien vrátane kópií vymazaných výdavkov | vrátenie omylom vykonanej zmeny | zmluva | 90 dní |
| Členstvo v spoločnom rozpočte a rola | spoločný rozpočet | zmluva | do odchodu z rozpočtu alebo zrušenia účtu |
| Nastavenie pripomienok a mesačného súhrnu, záznam o odoslaní | pripomienky platieb, mesačný súhrn, ak si ho zapnete | zmluva | do zrušenia účtu |
| Záznamy o e-mailoch, ktoré Vám posielame: e-mailová adresa, predmet, čas a výsledok doručenia | doručenie e-mailov a riešenie nedoručených e-mailov | zmluva | u Mailjetu 13 mesiacov, u Scaleway, kým máme službu aktívnu |

| Osobné údaje | Účel | Právny základ | Doba uchovávania |
|---|---|---|---|
| Predplatné: stav, dátum skončenia, údaj o využití skúšobného obdobia, identifikátory zákazníka a predplatného v Stripe | poskytovanie Premium | zmluva | do zrušenia účtu |
| Objednávky vrátane e-mailovej adresy, identifikátora predplatného a krajiny z adresy pri platbe, Vaše vyhlásenia a súhlasy pri objednávke, odstúpenia, reklamácie a žiadosti o nápravu | preukázanie splnenia povinností voči spotrebiteľovi, overenie bydliska v Európskej únii, právne nároky | oprávnený záujem | 4 roky od skončenia zmluvy |
| Žiadosti o uplatnenie práv, oznámenia o nezákonnom obsahu, žiadosti orgánov a záznamy o ich vybavení | vybavenie a preukázanie vybavenia | zákonná povinnosť, pri uchovaní záznamu oprávnený záujem | 4 roky od vybavenia |
| Záznamy o platbách a faktúry | účtovníctvo a daň z pridanej hodnoty | zákonná povinnosť | 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú |
| Záznam prihlásení: e-mailová adresa, IP adresa, prehliadač, čas | ochrana pred hádaním hesiel | oprávnený záujem | 30 dní |
| Bezpečnostné udalosti (prihlásenie, zmena hesla, dvojstupňové overenie) so skrátenou IP adresou a typom zariadenia | prehľad o činnosti v účte a jeho ochrana | oprávnený záujem | 90 dní |
| Záznam zásahov správcu do účtu: účet, akcia, čas | preukázanie zásahov podpory a správy účtov | oprávnený záujem | 12 mesiacov, pri zrušení účtu sa e-mailová adresa zo záznamu odstráni |
| Žiadosti o obnovu dvojstupňového overenia | obnova prístupu bez telefónu | zmluva | 90 dní od podania žiadosti |
| Počítadlá pokusov s odtlačkom IP adresy alebo e-mailovej adresy | ochrana pred zneužitím a automatizovanými útokmi | oprávnený záujem | najviac 1 deň |

| Osobné údaje | Účel | Právny základ | Doba uchovávania |
|---|---|---|---|
| Technické záznamy servera: adresa stránky, prehliadač, čas | prevádzka a bezpečnosť | oprávnený záujem | 30 dní |
| Chybové hlásenia a merania rýchlosti, do ktorých IP adresu, e-mailovú adresu a obsah rozpočtu zámerne neukladáme | odstraňovanie chýb a sledovanie výkonu | oprávnený záujem | 90 dní |
| Správy z okna Napíš nám a Nahlásiť chybu: druh, e-mailová adresa, text, a ak ich pridáte, aj adresa stránky, prehliadač, veľkosť okna, jazyk a čas | odpoveď a odstránenie chyby | zmluva, ak ste prihlásení, inak oprávnený záujem | 24 mesiacov v databáze aj v e-mailovej schránke, z databázy skôr pri zrušení účtu |
| Prístup podpory a záznam o každom nahliadnutí | pomoc pri riešení problému | výslovný súhlas, pri zázname oprávnený záujem | prístup 48 hodín, záznam do zrušenia účtu |
| Súhrnné štatistiky bez väzby na konkrétnu osobu (počty účtov, importov, používania funkcií) | zlepšovanie aplikácie | oprávnený záujem | počítajú sa z údajov vyššie, samostatne sa o Vás neukladajú |
| Šifrované zálohy databázy | obnova po havárii | oprávnený záujem | 30 dní |
| Záznam voľby v cookie lište: náhodné ID prehliadača, verzia textu, voľba, čas, pri prihlásenom účet, bez IP adresy | preukázanie udelenia alebo odmietnutia súhlasu | oprávnený záujem | 4 roky |
| Údaje Google Analytics 4: identifikátor v cookie, navštívené verejné stránky, čas, približná poloha (krajina, mesto), typ zariadenia a prehliadača, IP adresa len na určenie polohy, neukladá sa | meranie návštevnosti verejných stránok | súhlas | 2 mesiace, cookies 12 mesiacov |

| Osobné údaje | Účel | Právny základ | Doba uchovávania |
|---|---|---|---|
| Údaje Meta Pixel, TikTok Pixel a Google Ads: identifikátor v cookie, navštívené verejné stránky, čas, údaj o registrácii, typ zariadenia a prehliadača, IP adresa | meranie a zobrazovanie našej reklamy | súhlas | cookies 90 dní až 13 mesiacov, zoznamy návštevníkov na opätovné oslovenie najviac 180 dní, u spoločností Meta, TikTok a Google podľa ich zásad |
| Platená reklama: cieľové skupiny podľa krajiny, veku alebo záujmov, súhrnné výsledky kampane | zobrazovanie našej reklamy na Facebooku, Instagrame, TikToku a v službách Google | oprávnený záujem | údaje o konkrétnych ľuďoch nedostávame |
| Odber newslettera, ak sa naň prihlásite: e-mailová adresa | zasielanie noviniek, tipov a ponúk balansica | súhlas | do odhlásenia |
| Záznam súhlasu s newsletterom a jeho odvolania | preukázanie súhlasu podľa § 116 ods. 5 a 6 zákona č. 452/2021 Z. z. | zákonná povinnosť | 4 roky od odvolania súhlasu |
| Naše profily na sociálnych sieťach: meno profilu, komentáre a správy, ktoré nám pošlete, súhrnné štatistiky bez väzby na konkrétnu osobu | komunikácia s Vami, odpovede na otázky a prehľad o dosahu profilov | oprávnený záujem | správy v našom účte najviac 36 mesiacov, komentáre, kým ich nezmažete Vy alebo my, u prevádzkovateľa siete podľa jeho zásad |

Hodnoty zadané do verejných kalkulačiek neukladáme.

## 3. Naše oprávnené záujmy

Na základe oprávneného záujmu spracúvame osobné údaje na tieto účely: ochrana účtov a aplikácie pred neoprávneným prístupom, zneužitím a automatizovanými útokmi, zabezpečenie prevádzky a odstraňovanie chýb, spoľahlivé doručovanie e-mailov, obnova údajov zo záloh po havárii, vybavenie správ od osôb, ktoré nemajú účet, vedenie prehľadu o platbách používateľa vrátane údajov iných osôb v popisoch platieb, ponechanie zápisov bývalých členov v spoločnom rozpočte, preukazovanie, uplatňovanie a obhajovanie právnych nárokov, preukázanie súhlasu, záznam zásahov správcu do účtov a prístupov podpory, zostavovanie súhrnných štatistík bez väzby na konkrétnu osobu, vedenie našich profilov na sociálnych sieťach vrátane odpovedí na správy a komentáre a zobrazovanie našej reklamy podľa všeobecných cieľových skupín. Proti tomuto spracúvaniu môžete namietať podľa časti 15.

## 4. Musíte nám údaje poskytnúť

Poskytnutie e-mailovej adresy, hesla a krajiny je zmluvnou požiadavkou a je potrebné na uzavretie zmluvy o používaní aplikácie. Ak ich neposkytnete, účet nie je možné zriadiť. Na uzavretie zmluvy o predplatnom Premium je potrebné zaplatiť cenu cez platobnú bránu Stripe, pri skúšobnom období uložiť platobnú kartu. Ostatné údaje poskytujete dobrovoľne podľa toho, ktoré funkcie používate.

## 5. Výpisy z banky, citlivé údaje a údaje iných osôb

Nahratie výpisu z banky je dobrovoľné, výdavky a príjmy môžete zapisovať aj ručne. Z výpisu uložíme pri každej platbe dátum, sumu a popis v znení od banky v rozsahu najviac 100 znakov. Pri platbe v inej mene, ako vediete rozpočet, uložíme aj pôvodnú sumu, menu a dátum kurzu ECB, ktorým sme sumu prepočítali. Čísla účtov, ktoré v popise rozpoznáme, pred uložením vynecháme. Variabilný symbol alebo posledné číslice karty v popise zostať môžu. Samotný súbor výpisu trvalo neukladáme, súbor PDF čaká na spracovanie v dočasnej pamäti najviac 15 minút. Do banky sa nepripájame a k Vášmu účtu v banke nemáme prístup. Dátum a sumu, pri platbe v inej mene aj pôvodnú sumu, menu a dátum kurzu, uchovávame do vymazania rozpočtu alebo zrušenia účtu. Popis platby vymažeme aj skôr, ak odvoláte súhlas. V šifrovaných zálohách zostanú tieto údaje najviac 30 dní.

Keď nahráte výpis vo formáte, ktorý ešte nepoznáme, zapamätáme si tento formát pre Váš rozpočet, teda názvy stĺpcov a ich význam. Ďalší taký výpis potom zapíšeme bez Vašej kontroly. Formát neobsahuje platby ani čísla účtov. Uchovávame ho do vymazania rozpočtu alebo zrušenia účtu.

**Osobitné kategórie údajov.** Z popisu platby alebo z kategórie výdavku môže vyplynúť osobitná kategória osobných údajov podľa čl. 9 GDPR, napríklad údaj o zdraví (platba lekárovi), o náboženskom presvedčení (dar cirkvi) alebo o členstve v odborovej organizácii. Takéto údaje cielene nezbierame. Aplikácia však popis platby automaticky porovná so zoznamom obchodníkov a kľúčových slov a výdavok zaradí do kategórie alebo kategóriu navrhne. Z kategórie môže taký údaj vyplynúť, napríklad Lekáreň alebo Charita & dary. Výsledok slúži len Vám a členom Vášho rozpočtu a na iný účel ho nepoužívame. Pred prvým importom výpisu Vás preto požiadame o výslovný súhlas podľa čl. 9 ods. 2 písm. a) GDPR. Súhlas je dobrovoľný. Ak ho neudelíte, aplikáciu môžete používať ďalej a výdavky zapisovať ručne. Súhlas môžete kedykoľvek odvolať v Profile. Po odvolaní už nebude možné importovať výpisy, popisy platieb získané z výpisov vymažeme, a to aj z naučených pravidiel a z História zmien, a tieto výdavky presunieme do kategórie Ostatné. Sumy a dátumy Vám zostanú. Odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred ním.

Ak výdavok zapisujete ručne, o tom, či z neho taký údaj vyplynie, rozhodujete Vy. Do popisov nezapisujte viac, ako na vedenie rozpočtu potrebujete.

**Údaje iných osôb.** Popis platby často obsahuje meno obchodníka alebo inej fyzickej osoby, ktorej platíte alebo ktorá platí Vám, a správu pre príjemcu. Zdrojom týchto údajov je používateľ, ktorý výpis nahral. Tieto údaje vidí používateľ a členovia rozpočtu, do ktorého

výpis nahral. My k nim pristupujeme len vo výnimkách podľa časti 7. Tretím stranám ich na ich účely neposkytujeme. Právnym základom je oprávnený záujem používateľa a náš oprávnený záujem na vedení prehľadu o jeho platbách (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR). Uchovávame ich rovnako dlho ako rozpočet. Dotknuté osoby nevieme informovať priamo, pretože nemáme ich kontaktné údaje, a informovanie by si vyžadovalo neprimerané úsilie. Preto ich informujeme týmito zásadami (čl. 14 ods. 5 písm. b) GDPR). Ak sa Vás takéto údaje týkajú, môžete si uplatniť svoje práva u nás. Ak z popisu platby vyplýva osobitná kategória údajov inej osoby, na jej žiadosť popis bez ďalšieho posudzovania vymažeme.

## 6. Spoločný rozpočet

Ak ste členom spoločného rozpočtu, ostatní členovia vidia všetky údaje v tomto rozpočte vrátane údajov, ktoré doň zapíšete Vy. Vlastník rozpočtu vidí e-mailové adresy členov, členovia vidia e-mailovú adresu vlastníka a v histórii zmien je pri každej zmene uvedené meno alebo e-mailová adresa toho, kto ju vykonal.

Ak z rozpočtu odídete, údaje, ktoré ste doň zapísali, v ňom zostanú, pretože sú súčasťou rozpočtu a ostatní členovia ich potrebujú. Vaše pravidlá zaraďovania prejdú na vlastníka. V histórii zmien budete ako autor uvedený najviac 90 dní. Popisy platieb z výpisu, ktoré ste do spoločného rozpočtu nahrali, pri zrušení účtu alebo odvolaní súhlasu vymažeme, sumy a dátumy v rozpočte zostanú. Ak chcete vymazať konkrétne údaje, ktoré sa Vás týkajú, napíšte nám a Vašu žiadosť posúdime podľa čl. 17 GDPR s ohľadom na práva ostatných členov. Ak ste vlastníkom spoločného rozpočtu a rušíte účet, zvolíte, či rozpočet prevediete na iného člena, alebo ho vymažeme. Členov o vymazaní upovedomíme e-mailom.

## 7. Prístup podpory k rozpočtu

Do obsahu Vašich rozpočtov bežne nenahliadame. Urobíme to, len ak to povolíte cez prístup podpory, ak je to nevyhnutné na vybavenie žiadosti dotknutej osoby, riešenie bezpečnostného incidentu, opravu chyby alebo obnovu po havárii, alebo ak nám to ukladá právny predpis. Každý taký prístup si zaznamenáme. Prístup podpory môžete povoliť v Profile, v časti Zabezpečenie, napríklad pri riešení problému. Podpora potom môže 48 hodín čítať Vaše rozpočty vrátane popisov platieb a nemôže v nich nič meniť. Spoločný rozpočet podpora uvidí, len ak prístup povolia všetci jeho členovia. Každé nahliadnutie sa zaznamená a záznam vidíte v Profile. Právnym základom je Váš výslovný súhlas, ktorý môžete kedykoľvek odvolať zrušením prístupu v Profile. Odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred ním.

## 8. Komu údaje poskytujeme

Osobné údaje v našom mene spracúvajú sprostredkovatelia, s ktorými máme uzavreté zmluvy podľa čl. 28 GDPR, a to len na naše pokyny. Spoločnosti Sinch (Mailjet), Stripe, Google, Meta a TikTok sú pri niektorých činnostiach samostatnými alebo spoločnými prevádzkovateľmi, ako uvádza tabuľka.

| Kto | Na čo | Kde |
|---|---|---|
| Hetzner Online GmbH, sprostredkovateľ | server, databáza, šifrované zálohy, chybové hlásenia na našom serveri | Nemecko |
| Mailjet SAS (skupina Sinch), sprostredkovateľ, pri ochrane pred spamom a overovaní adries samostatný prevádzkovateľ | odosielanie e-mailov: overenie, obnova hesla, bezpečnostné upozornenia, pripomienky s názvom a sumou platby, mesačný súhrn so sumami a najväčšími kategóriami, správy z okna Napíš nám, oznámenia členom rozpočtu, potvrdenia objednávky a faktúry, newsletter, ak sa naň prihlásite | Francúzsko, servery v Nemecku a Belgicku, prístup podpory z USA podľa časti 9 |
| Scaleway SAS, sprostredkovateľ | záložné odosielanie tých istých e-mailov, len keď ich Mailjet nemôže odoslať | Francúzsko |
| Google Ireland Limited (Google Workspace), sprostredkovateľ | naša e-mailová schránka, prijaté správy | Írsko, prenos do USA podľa časti 9 |
| Stripe Payments Europe, Limited, sprostredkovateľ pri predplatnom, samostatný prevádzkovateľ pri údajoch karty a predchádzaní podvodom | platby a predplatné, odovzdáme jej e-mailovú adresu, identifikátor účtu a údaje objednávky | Írsko, prenos do USA podľa časti 9 |
| Google Ireland Limited, sprostredkovateľ pri Google Analytics 4, samostatný prevádzkovateľ pri Google Ads | Google Analytics 4 a značky Google Ads, len s Vaším súhlasom, reklama v službách Google | Írsko, prenos do USA podľa časti 9 |
| Meta Platforms Ireland Limited, spoločný prevádzkovateľ podľa časti 10, sprostredkovateľ pri meraní reklamy, inak samostatný prevádzkovateľ | Meta Pixel, len s Vaším súhlasom, reklama na Facebooku a Instagrame, štatistiky našich profilov | Írsko, prenos do USA podľa časti 9 |
| TikTok Technology Limited, pri štatistikách nášho profilu spoločný prevádzkovateľ | TikTok Pixel, len s Vaším súhlasom, reklama na TikToku, štatistiky nášho profilu | Írsko, prenos mimo Európskej únie podľa časti 9 |

Spoločnosť Stripe spracúva údaje platobnej karty a údaje na predchádzanie podvodom ako samostatný prevádzkovateľ podľa vlastných zásad, my údaje Vašej karty nevidíme.

Spoločnosť Sinch, do ktorej skupiny patrí Mailjet, pri prenose e-mailov spracúva niektoré údaje aj ako samostatný prevádzkovateľ, a to na ochranu pred spamom a podvodmi, na bezpečnosť svojej siete a na overovanie platnosti e-mailových adries. E-mailovú adresu na overovanie uchováva len v jednosmerne zašifrovanej podobe, najviac 30 dní. Za toto spracúvanie zodpovedá podľa svojich zásad na www.mailjet.com/legal/privacy-policy. Údaje jej na tento účel poskytujeme na základe oprávneného záujmu na spoľahlivom doručovaní e-mailov (časť 3).

Pri nastavení hesla overujeme, či sa heslo nenachádza v známych únikoch údajov, prostredníctvom služby Have I Been Pwned. Služba dostane len prvých 5 znakov odtlačku hesla, nie heslo, e-mailovú adresu ani Vašu IP adresu.

Orgánom verejnej moci poskytneme osobné údaje len vtedy, ak nám to ukladá právny predpis. Účtovné doklady poskytujeme osobe, ktorá nám vedie účtovníctvo. Osobné údaje nepredávame. Obsah rozpočtov, výpisy a iné údaje, ktoré do aplikácie zadáte, nepoužívame na reklamu a reklamným službám ich neposielame. Zoznamy e-mailových adries spoločnostiam Meta, TikTok ani Google nenahrávame.

## 9. Prenos údajov mimo Európskej únie

Údaje z aplikácie ukladáme na serveroch v Európskej únii. Správy a komentáre na sociálnych sieťach sú na serveroch ich prevádzkovateľov. Spoločnosti Stripe, Google a Meta môžu osobné údaje preniesť do Spojených štátov amerických. Pri technickej podpore služby Mailjet môže k údajom pristupovať spoločnosť Mailgun Technologies, Inc. so sídlom v Spojených štátoch amerických, ktorá patrí do skupiny Sinch a je v rámci ochrany údajov medzi EÚ a USA certifikovaná. Prenos sa uskutočňuje na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti podľa čl. 45 GDPR (rámec ochrany údajov medzi EÚ a USA, vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/1795), ak je príjemca v tomto rámci certifikovaný, inak na základe štandardných doložiek o ochrane údajov prijatých Komisiou podľa čl. 46 ods. 2 písm. c) GDPR. Spoločnosť TikTok uvádza, že údaje ukladá v Spojených štátoch amerických, Malajzii a Singapure a že k nim majú obmedzený prístup jej spoločnosti aj v ďalších krajinách, ktoré uvádza vo svojich zásadách, a to na základe rozhodnutí Komisie o primeranosti alebo štandardných doložiek. Kópiu týchto záruk Vám na požiadanie poskytneme.

## 10. Cookies, e-maily, reklama, newsletter a sociálne siete

**Cookies.** Nevyhnutné cookies a záznamy v prehliadači ukladáme bez súhlasu podľa § 109 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách. Analytické cookies služby Google Analytics 4 ukladáme a čítame len s Vaším súhlasom a len na verejných stránkach, po prihlásení návštevnosť nemeriame. Marketingové cookies služieb Meta Pixel, TikTok Pixel a Google Ads ukladáme a čítame len s Vaším súhlasom a len na verejných stránkach. Zatiaľ ich nepoužívame. Keď ich zapneme, v Nastaveniach cookies pribudne kategória Marketingové, bude vypnutá a opýtame sa Vás na súhlas. Podrobnosti sú v Zásadách používania cookies.

**E-maily.** Bezpečnostné e-maily posielame z adresy no-reply@auth.balansica.com, ostatné z adresy no-reply@notify.balansica.com. Odpovede na ne prichádzajú do našej schránky info@balansica.com. V e-mailoch nepoužívame sledovacie pixely ani sledovacie odkazy a nezisťujeme, či ste e-mail otvorili alebo na čo ste klikli.

**Reklama.** Na balansica.com reklamu cudzích firiem nezobrazujeme. Našu vlastnú reklamu môžeme zobrazovať na Facebooku, Instagrame, TikToku a v službách Google. Môžete ju vidieť aj bez súhlasu s marketingovými cookies. Vtedy určujeme len to, komu sa má zobraziť, napríklad krajinu, vek alebo záujmy, a konkrétnych ľudí vyberajú spoločnosti Meta, TikTok a Google zo svojich údajov. Dostávame len súhrnné výsledky kampane. Právnym základom je oprávnený záujem (časť 3).

**Spoločné spracúvanie so spoločnosťami Meta a TikTok.** So spoločnosťou Meta Platforms Ireland Limited, Merrion Road, Dublin 4, D04 X2K5, Írsko, sme spoloční prevádzkovatelia podľa čl. 26 GDPR pri výbere cieľovej skupiny a zobrazení reklamy, pri štatistikách našej stránky na Facebooku a po zapnutí Meta Pixelu pri zbere údajov a ich odoslaní spoločnosti Meta. Základné časti dohody: my Vás informujeme o zbere a odoslaní údajov a získavame Váš súhlas. Spoločnosť Meta zodpovedá za údaje po ich prijatí ako samostatný prevádzkovateľ. Pri štatistikách stránky poskytuje informácie o spracúvaní a umožňuje uplatnenie práv spoločnosť Meta, my vidíme len súhrnné čísla. Pri Instagrame dostávame tiež len súhrnné štatistiky. So spoločnosťou TikTok Technology Limited, 10 Earlsfort Terrace, Dublin, D02 T380, Írsko, sme spoloční prevádzkovatelia pri štatistikách nášho profilu na TikToku, ktoré dostávame len v súhrnnej podobe. Svoje práva si môžete uplatniť u nás aj u spoločnosti TikTok, žiadosť jej odovzdáme. Svoje práva si môžete uplatniť u nás aj u spoločnosti Meta, žiadosť spoločnosti Meta odovzdáme. Znenie je na facebook.com/legal/controller_addendum a facebook.com/legal/terms/page_controller_addendum, pri TikToku na tiktok.com/legal/page/global/business-terms-eea.

**Newsletter.** Newsletter Vám pošleme, len ak sa naň prihlásite a prihlásenie potvrdíte (čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR, § 116 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z. z.). Nie je podmienkou používania aplikácie. Otvorenie e-mailov ani kliknutia neevidujeme. Odhlásiť sa môžete kedykoľvek odkazom v každom e-maile alebo na info@balansica.com a odhlásenie Vám potvrdíme. Odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred ním. Obsah Vašich rozpočtov na výber obsahu newslettera nepoužívame.

**Profily na sociálnych sieťach.** Ak navštívite naše profily na Facebooku, Instagrame alebo TikToku, platia zásady prevádzkovateľa siete, aj keď tam účet nemáte. Ak nám napíšete alebo pridáte komentár, vidíme meno Vášho profilu a obsah správy. Používame ich len na odpoveď a na vedenie profilu. Do správ na sociálnych sieťach nám nepíšte údaje o svojich financiách ani prihlasovacie údaje. Žiadosť o uplatnenie práv alebo reklamáciu pošlite radšej na info@balansica.com.

## 11. Automatizované spracúvanie

Nevykonávame automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania, ktoré by malo voči Vám právne účinky alebo by Vás podobne významne ovplyvňovalo (čl. 22 GDPR). Aplikácia automaticky zaraďuje výdavky do kategórií, navrhuje ich a počíta prehľady a štatistiky z Vašich údajov. Slúžia len Vám a členom Vášho rozpočtu, zaradenie môžete kedykoľvek zmeniť a my na ich základe o Vás nerozhodujeme. Obsah Vašich rozpočtov nespracúvame nástrojmi umelej inteligencie. Ak udelíte súhlas s marketingovými cookies, spoločnosti Meta, TikTok a Google môžu podľa Vašej návštevy vyhodnocovať, akú reklamu Vám zobrazia. Nemá to pre Vás právne účinky.

## 12. Zrušenie účtu a vymazanie údajov

Ak zrušíte účet, okamžite ho deaktivujeme, zrušíme predplatné Premium a osobné údaje vymažeme spravidla do niekoľkých minút. V šifrovaných zálohách zostanú najviac 30 dní. Údaje, ktoré musíme uchovávať podľa časti 2, vymažeme po uplynutí uvedenej doby, preto v systéme Stripe zostane aj Vaša e-mailová adresa a história platieb. Záznam voľby v cookie lište sa od účtu oddelí. Zrušením účtu sa zruší aj odber newslettera, záznam súhlasu uchovávame podľa časti 2. Údaje, ktoré ste zapísali do spoločného rozpočtu iného vlastníka, v ňom zostanú podľa časti 6. Kópie Vašich správ v našej e-mailovej schránke vymažeme na Vašu žiadosť, inak po 24 mesiacoch.

Ak sa do účtu neprihlásite 24 mesiacov a nemáte platné predplatné Premium, upozorníme Vás e-mailom. Ak sa ani do 30 dní od upozornenia neprihlásite, účet zrušíme a osobné údaje vymažeme podľa tejto časti.

## 13. Vek

Aplikácia je určená osobám, ktoré dovŕšili 16 rokov. Predplatné Premium si môže objednať len plnoletá osoba. Ak zistíme, že sme získali osobné údaje osoby mladšej ako 16 rokov, bezodkladne ich vymažeme.

## 14. Bezpečnosť

Prijali sme primerané technické a organizačné opatrenia: spojenie s aplikáciou je šifrované, heslá ukladáme len ako odtlačok (hash), zálohy sú šifrované a účet si môžete chrániť dvojstupňovým overením. K osobným údajom majú prístup len osoby, ktoré sme poverili a ktoré sú viazané mlčanlivosťou. Ak dôjde k porušeniu ochrany osobných údajov, ktoré pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre Vaše práva a slobody, bez zbytočného odkladu Vás o tom upovedomíme.

## 15. Vaše práva

Ako dotknutá osoba máte právo:

a) na prístup k osobným údajom a na ich kópiu (čl. 15 GDPR),

b) na opravu osobných údajov (čl. 16 GDPR),

c) na vymazanie osobných údajov (čl. 17 GDPR),

d) na obmedzenie spracúvania (čl. 18 GDPR),

e) na prenosnosť údajov (čl. 20 GDPR),

f) kedykoľvek odvolať súhlas, ak spracúvanie stojí na súhlase (čl. 7 ods. 3 GDPR). Odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred ním.

**Právo namietať.** Z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie máte právo kedykoľvek namietať proti spracúvaniu osobných údajov na základe oprávneného záujmu (čl. 21 GDPR). Námietku pošlite na info@balansica.com. Ak nepreukážeme nevyhnutné oprávnené dôvody, ktoré prevažujú nad Vašimi záujmami, alebo dôvody na uplatňovanie právnych nárokov, údaje na tento účel ďalej nespracúvame. Proti spracúvaniu na účely priameho marketingu vrátane súvisiaceho profilovania môžete namietať kedykoľvek a bez uvedenia dôvodu. Údaje na tento účel potom ďalej nespracúvame (čl. 21 ods. 2 a 3 GDPR).

Väčšinu práv môžete uplatniť priamo v Profile: stiahnuť export všetkých údajov vo formáte CSV, opraviť osobné údaje, zrušiť účet, vypnúť pripomienky, odvolať súhlas s importom a zrušiť prístup podpory. Súhlas s analytickými a marketingovými cookies zmeníte odkazom Nastavenia cookies v päte stránky a newsletter odhlásite odkazom v každom e-maile. Inak nám napíšte na info@balansica.com. Žiadosť vybavíme bezplatne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do jedného mesiaca od jej doručenia. Pri zložitej žiadosti môžeme túto lehotu predĺžiť najviac o ďalšie dva mesiace a oznámime Vám to. Ak máme pochybnosti o Vašej totožnosti, môžeme Vás požiadať o jej overenie.

Ak sa domnievate, že spracúvaním osobných údajov porušujeme právne predpisy, máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu (čl. 77 GDPR). Dozorným orgánom je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Galvaniho 7/B, 821 04 Bratislava, www.dataprotection.gov.sk. Sťažnosť sa podáva ako návrh na začatie konania podľa § 100 zákona č. 18/2018 Z. z. Sťažnosť môžete podať aj dozornému orgánu štátu Vášho obvyklého pobytu. Máte tiež právo obrátiť sa na súd a požadovať náhradu ujmy (čl. 79 a 82 GDPR).

## 16. Zmeny zásad

Zásady aktualizujeme pri zmene spracúvania alebo právnych predpisov. O podstatných zmenách Vás upovedomíme e-mailom aspoň 30 dní pred ich účinnosťou. Drobné úpravy, ktoré nemenia Vaše práva, vykonávame bez oznámenia. Aktuálne znenie je vždy na balansica.com/privacy/, predchádzajúce znenia Vám na požiadanie zašleme.